BNO

Belgian National Orchestra



CONCERT D'HIVER 2026

Le Bonhomme de neige

Programme et clés d'écoute



Plongez dans la magie de l'hiver avec *Le Bonhomme de neige*, un ciné-concert féérique pour petits et grands, où le célèbre film d'animation prend vie grâce à la musique interprétée en direct par le Belgian National Orchestra.

Mais avant de nous laisser emporter dans cet univers enchanteur, place à la *Symphonie des jouets*. Une ouverture musicale pleine de malice, qui installe d'emblée l'ambiance et donne le coup d'envoi d'un voyage musical empreint de chaleur et de magie hivernale.

Nous clôturerons le concert dans une atmosphère conviviale et festive avec un sing-along. Ensemble, chantons en chœur pour faire vivre la magie de l'hiver et partager un final chaleureux qui rassemble petits et grands et qui continuera à nous faire rêver bien après la dernière note.

En pratique

Cher enseignant, chère enseignante,

Vous vous apprêtez à assister avec vos élèves au Concert d'hiver du Belgian National Orchestra. Pour beaucoup d'enfants, ce sera peut-être la première fois qu'ils découvriront un grand orchestre symphonique en direct, dans la grande salle du Palais des Beaux-Arts (Bozar). Nous souhaitons vous donner quelques conseils pour faire de ce concert une belle expérience pour tous. Ce dossier vous permettra également de préparer vos élèves afin qu'ils puissent profiter pleinement du spectacle et y participer activement !

Veillez à arriver avec votre groupe **au moins 30 minutes** avant le début du concert.

Pendant le concert, nous vous demandons d'inviter les élèves à écouter attentivement et **en silence**, afin que les musiciens puissent donner le meilleur d'eux-mêmes.
Veillez à ce que les adultes accompagnateurs soient répartis parmi les élèves pendant le concert. Évitez donc que les adultes s'installent les uns à côté des autres. Dans la mesure du possible, ils prendront place a**ux extrémités des rangées.**
Nous vous remercions d'avance de **ne pas utiliser votre téléphone** pour prendre des photos ou filmer pendant le concert.

Durée prévue du concert : 55 minutes.

Après cette représentation scolaire, vous aimeriez faire découvrir ce concert à votre famille ou à vos amis ? C'est possible le **samedi 19 décembre 2026 à 15h ou à 18h**. Les billets sont disponibles **ici**.

Programme

Symphonie des jouets – Joseph Haydn

Allegro

Menuetto – Trio

Finale: Allegro

Le Bonhomme de neige – Howard Blake

avec le film de **Dianne Jackson**

Jingle Bells (sing along)

Programme

Artistes

Gabriel Hollander, chef d'orchestre
Jay Weiner, chant
Belgian National Orchestra

Clés d'écoute

Symphonie des jouets

La *Symphonie des jouets* (ou *Kindersinfonie*) a une histoire étonnante ! Pendant longtemps, on a pensé que Joseph Haydn en était le compositeur. Aujourd'hui, les soupçons se portent plutôt sur Leopold Mozart, le père de Wolfgang Amadeus Mozart, ou sur Edmund Angerer, un moine bénédictin. L'identité de son véritable compositeur reste donc un petit mystère musical !

La *Symphonie des jouets* se compose de trois courts mouvements joyeux qui forment ensemble une aventure musicale pleine de fantaisie. La musique regorge de surprises et de sonorités insolites : aux instruments classiques de l'orchestre s'ajoutent des jouets musicaux, qui imitent notamment le coucou et le rossignol, ainsi qu'une petite trompette. Ces sons inattendus donnent à la symphonie son caractère unique, presque humoristique. Une façon surprenante de découvrir la musique classique, où le plaisir et l'émerveillement sont au cœur de l'expérience !

Voici les jouets msuicaux utilisés dans cette œuvre :

- **L'appeau-coucou** : imite le chant du coucou.
- **L'appeau-caille** : reproduit le cri de la caille.
- **Le rossignol** : un sifflet à eau qui imite le chant d'un oiseau.
- **La trompette** : une petite trompette en étain ou en bois.
- **Le tambour** : un petit tambour d'enfant qui marque le rythme.
- **La crécelle** : produit un bruit sec et cliquetant.
- **Le triangle** : apporte une sonorité aiguë et cristalline.

Le reste de l'orchestre est constitué d'instruments à cordes traditionnels, qui forment la base de la musique.

Clés d'écoute

Le Bonhomme de neige

Le film

Le *Bonhomme de neige* est un film d'animation britannique réalisé en 1982, adapté du livre illustré du même nom, publié en 1978 par Raymond Briggs. Réalisé par Dianne Jackson, il est diffusé pour la première fois le 26 décembre 1982 et rencontre immédiatement un immense succès. Le film est nommé aux Oscars dans la catégorie du meilleur court métrage d'animation et remporte un BAFTA TV Award.

L'histoire est racontée à travers les images, les mouvements et la musique composée par Howard Blake. Le film est entièrement dépourvu de dialogues, à l'exception de la chanson *Walking in the Air.*

La musique

La musique du Bonhomme de neige a été composée par Howard Blake. Il a signé non seulement la merveilleuse partition orchestrale qui donne vie à l'histoire, mais aussi la célèbre chanson *Walking in the Air*. Devenue l'emblème musical du film, cette mélodie iconique et envoûtante touche les auditeurs depuis plusieurs générations. Le ténor Jay Weiner interprétera ce magnifique morceau.

Clés d'écoute

L'histoire

Le jeune James se réveille le matin de Noël, après une nuit de fortes chutes de neige. Il en profite pour jouer et construire un grand bonhomme de neige. À minuit pile, il enfile son peignoir et descend discrètement les escaliers. C'est alors qu'il découvre que son bonhomme de neige a pris vie comme par magie.

James fait visiter la maison au bonhomme de neige. Ensemble, ils utilisent les appareils ménagers, les jouets et toutes sortes d'objets, en prenant bien soin de ne pas réveiller les parents de James. Dans le jardin, ils découvrent une moto cachée sous une bâche. Ils partent faire un tour dans la forêt, mais la chaleur du moteur commence à faire fondre le bonhomme de neige. Pour se rafraîchir, celui-ci cherche refuge dans le congélateur du garage. Lorsque le bonhomme de neige aperçoit une image de l'Arctique sur l'emballage d'un produit dans le congélateur, il s'enthousiasme. Il prend James par la main et court avec lui à travers le jardin, jusqu'à ce qu'ils s'envolent soudain tous les deux dans les airs. James n'en croit pas ses yeux ! Sur les notes de *Walking in the Air*, James et le bonhomme de neige s'envolent vers les côtes de la Manche. Leur voyage se poursuit à travers de vastes paysages arctiques, jusqu'aux aurores boréales.

Ils atterrissent dans une forêt enneigée au pôle Nord, où ils participent à une grande fête réunissant des bonshommes et des bonnes femmes de neige venus des quatre coins du monde. Ils y rencontrent également le Père Noël et ses rennes. Le Père Noël offre à James une carte ainsi qu'une écharpe ornée d'un motif de bonhomme de neige. Avant le lever du soleil, James et le bonhomme de neige rentrent chez eux. Ils se disent au revoir pour la nuit, puis le bonhomme de neige redevient la silhouette de neige inanimée qu'il était au départ.

Le lendemain matin, James se réveille et découvre que son bonhomme de neige a fondu. Seuls son chapeau, son écharpe, ses yeux en charbon, son nez en mandarine et les boutons de son manteau subsistent, rassemblés dans une flaque d'eau. Le cœur brisé, James s'agenouille près des restes de son ami. Lorsqu'il retrouve son écharpe, il comprend que leur extraordinaire aventure a bien eu lieu : ce n'était pas un rêve.

Sing along

Après toute cette belle musique, place à vos voix ! Accompagnés par l'orchestre au grand complet et Jay Weiner, nous chanterons ensemble *Jingle Bells* (*Vive le Vent*) pour prolonger joyeusement la magie de l'hiver. Un moment convivial et chaleureux pour terminer le concert en musique.

Pour être prêts le jour J, entraînez-vous dès maintenant en classe grâce aux paroles et à la musique. Ainsi, tout le monde pourra chanter à tue-tête ! Les couplets sont moins connus et demandent donc un peu de préparation.

La chanson est d'abord interprétée en néerlandais, puis vient le tour du français, avant de terminer avec le refrain en anglais. Chacun chante dans la ou les langues de son choix. Écoutez attentivement, regardez le chef d'orchestre et suivez ses indications. Ainsi, nous chanterons tous ensemble, en trois langues, pour un final haut en couleur !

Tu ne connais pas encore toutes les paroles ? Pas de souci ! Tu peux toujours fredonner ou chanter joyeusement « la la la ». L'essentiel, c'est de partager ce beau moment musical tous ensemble !

Et pour prolonger encore un peu la magie, après de chaleureux applaudissements, Jay Weiner interprétera une dernière fois la chanson *Walking in the Air*. Un instant suspendu à savourer ensemble pour terminer le concert en beauté !

Pour s'entraîner en classe

Vous trouverez ci-dessous le matériel d'entraînement, comprenant un fichier MP3 pour chanter en même temps, les paroles telles que nous les interpréterons et la partition de *Jingle Bells*.

Jingle Bells

CLIQUEZ ICI OU SCANNEZ LE QR CODE POUR CHANTER EN CHŒUR !

Pour s'entraîner en classe

Jingle Bells – Vive le Vent

De wereld ligt vol sneeuw
De zorgen zijn er niet
We zitten in de slee
En zingen hier dit lied
Het is nu erg koud
Mijn jas heb ik goed dicht
We gaan heel hard dus opgepast
En hou je stevig vast!

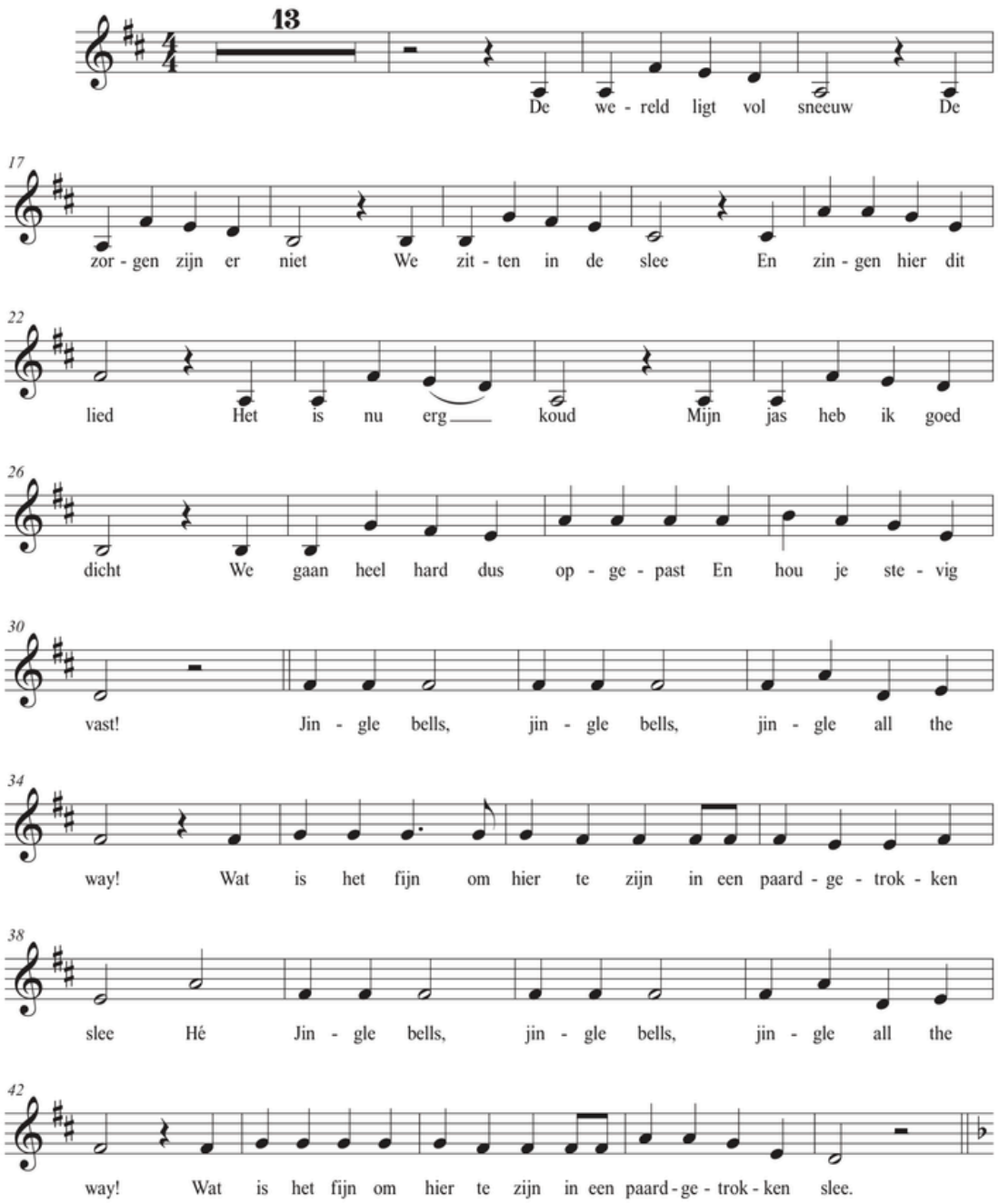
Jingle bells, Jingle bells
Jingle all the way
Wat is het fijn om hier te zijn
In een paardgetrokken slee – hé
Jingle bells, Jingle bells
Jingle all the way
Wat is het fijn om hier te zijn
In een paardgetrokken slee.

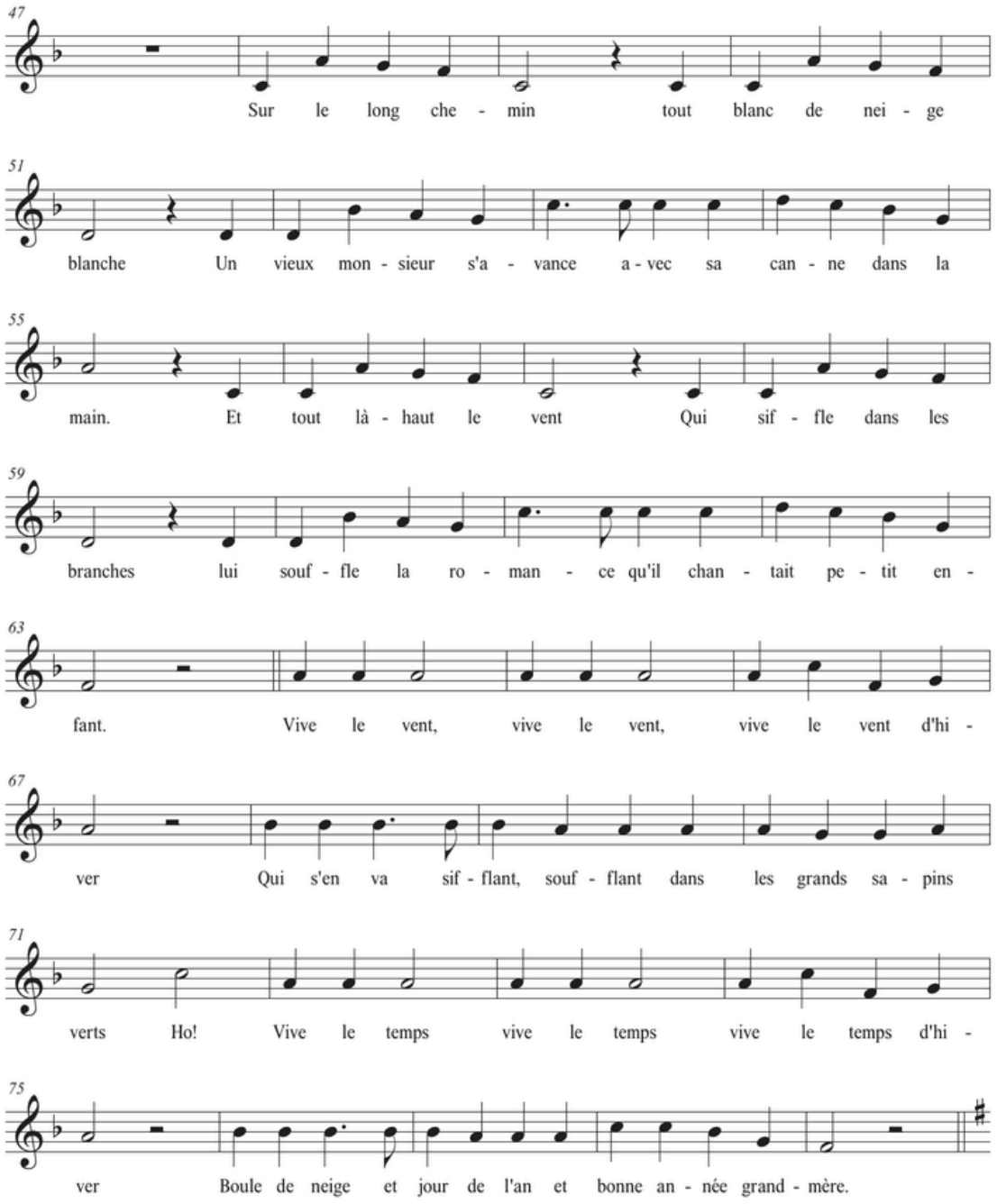
Sur le long chemin
Tout blanc de neige blanche
Un vieux monsieur s'avance
Avec sa canne dans la main
Et tout là-haut le vent
Qui siffle dans les branches
Lui souffle la romance
Qu'il chantait petit enfant

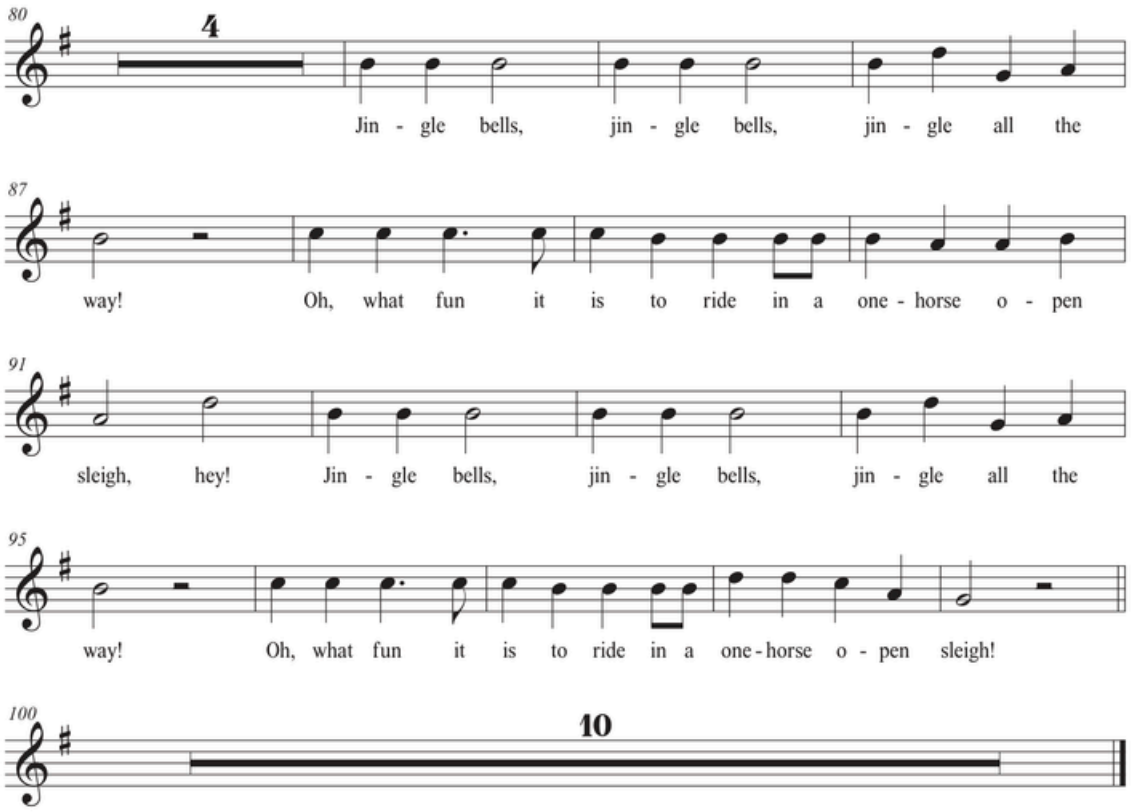
Vive le vent, vive le vent
Vive le vent d'hiver !
Qui s'en va, sifflant, soufflant
Dans les grand sapins verts - Ho !
Vive le vent, vive le vent
Vive le temps d'hiver !
Boules de neige et jour de l'an
Et bonne année grand-mère !

Jingle bells, jingle bells,
Jingle all the way!
Oh! what fun it is to ride
In a one-horse open sleigh - Hey
Jingle bells, jingle bells,
Jingle all the way!
Oh! what fun it is to ride
In a one-horse open sleigh.

Jingle Bells




47
Sur le long che - min tout blanc de nei - ge
51
blanche Un vieux mon - sieur s'a - vance a - vec sa can - ne dans la
55
main. Et tout là - haut le vent Qui sif - fle dans les
59
branches lui souf - fle la ro - man - ce qu'il chan - tait pe - tit en -
63
fant. Vive le vent, vive le vent, vive le vent d'hi -
67
ver Qui s'en va sif - flant, souf - flant dans les grands sa - pins
71
verts Ho! Vive le temps vive le temps vive le temps d'hi -
75
ver Boule de neige et jour de l'an et bonne an - née grand - mère.


80
4
Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the
87
way! Oh, what fun it is to ride in a one - horse o - pen
91
sleigh, hey! Jin - gle bells, jin - gle bells, jin - gle all the
95
way! Oh, what fun it is to ride in a one - horse o - pen sleigh!
100
10

Check-list

Dernière vérification avant d'aller au concert :

- Les enfants savent qu'ils vont assister à un concert dans une grande salle de concert.
- Les enfants connaissent le déroulement du concert : l'accord de l'orchestre, les applaudissements à l'arrivée du chef d'orchestre, l'écoute attentive et silencieuse pendant le concert, puis les applaudissements à la fin.
- Les enfants se sont entraînés à chanter avec l'orchestre.

Tout est prêt ? En route ! Bienvenue au Concert d'hiver du Belgian National Orchestra !

Ont contribué à ce dossier d'inspiration :

Noëlla Vijt (rédaction)
noella.vijt@nationalorchestra.be

Laura Defoor (design)
laura.defoor@nationalorchestra.be

Thomas Clarinval (traduction)
thomas.clarinval@nationalorchestra.be

Gabriel Hollander (Sing along)

Benoit Giaux (Sing along)

Ce concert a été réalisé avec le soutien de

En coproduction avec

Bozar

Merci aux joueurs de la Loterie Nationale
et au Tax Shelter du Gouvernement fédéral de Belgique via Gallop Tax Shelter.

loterie nationale loterij
BIEN PLUS QUE JOUER
MEER DAN SPELEN

GALLOP TAX SHELTER

BELGIAN TAX SHELTER

.be

Le Belgian National Orchestra bénéficie du soutien de plusieurs partenaires. Grâce à leur contribution, il peut développer davantage de projets et en améliorer la qualité. Le BNO tient à les remercier chaleureusement.

Partenaires structurels

YAMAHA fieldfisher Prométhéa

Partenaires média

rtbf MUSIQ3 KLARA La Libre BELGIQUE





© Snowman Enterprises Limited 2022.THE SNOWMAN™ Snowman Enterprises Limited